

























































www.eu-seedlaw.net

## UNA DICHIARAZIONE NELLO SPIRITO DELLA VERITA', DELLA VITA E DELLA GIUSTIZIA:

## "Proteggere la nostra eredità naturale, la biodiversità e la conseguente sicurezza alimentare!" – un richiamo urgente all'azione

Il diritto fondamentale umano di coltivare le piante è la base della civiltà umana. Attraverso i secoli le persone hanno coltivato le proprie piante per cibarsi, da vendere o da mangiare, per creare bellissimi giardini e parchi e per da vita a nuovi ambienti per la fauna selvatica.

Tutto ciò viene messo in grave pericolo dalla introduzione di una nuova legislatura UE che controlla la produzione, il commercio e la vendita di OGNI materiale riproduttivo vegetale: semi, bulbi, piante, perfino le piante selvatiche. A nome della ,protezione del consumatore' questa proposta regolamentazione limiterà ciò che la gente potrà coltivare e vendere.

Tra le parti che conducono la negoziazione, c'è ampio sostegno al riconoscimento dei diritti dei coltivatori. La proposta della commissione (1) riconosce i diritti di agricoltori e giardinieri di scambiare e vendere semi e piante, concedendo (debolmente e in modo poco chiaro) la necessità di preservare la biodiversità, la varietà e il libero accesso al materiale vegetale. Comunque, le regole proposte non proteggono adeguatamente il diritto della gente di coltivare, vendere e scambiare. Inoltre, non sono sufficientemente forti da impedire che gli interessi commerciali limitino le attività di riproduzione delle piante, risultando invece come una minaccia alla sicurezza alimentare futura, e al diritto di agricoltori, giardinieri e comunità in generale di riprodurre e coltivare le loro piante.

Siamo preoccupati che gli interessi delle corporazioni, che si appropriano dei nostri semi come se fossero i loro e impedendo la riproduzione futura da parte della gente, prendano il sopravvento sui diritti degli agricoltori e dei piccoli coltivatori nonché sulla necessità di proteggere la nostra eredità naturale, la biodiversità e la risultante scarsità alimentare in vista dei cambiamenti climatici futuri.

Ci sono pressioni sempre maggiori che minacciano il futuro delle nostre scorte alimentari; le risorse che diminuiscono, i costi in aumento degli idrocarburi, la perdita degli ecosistemi e la riduzione della biodiversità. Dobbiamo sviluppare e preservare la nostra biodiversità naturale.

Noi, come rappresentanti delle organizzazioni degli agricoltori, dei giardinieri, dei contadini, dei selezionatori di sementi nonché i rappresentanti della salvaguardia delle specie vegetali e dei membri della società civile Europea, incontrandoci a Vienna, Austria, 24 novembre 2013, siamo fortemente preoccupati della proposta regolamentazione concernente i Materiali Riproduttivi Vegetali [2013/0137 (COD)] adottata il 6 maggio 2013 dalla Commissione Europea. Abbiamo delle gravi riserve rispetto alla sovranità alimentare, la difesa della biodiversità, la sicurezza alimentare, la salute e la libertà dei cittadini Europei.

<sup>(1)</sup> Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a növényi szaporítóanyagok előállításáról és forgalomba hozataláról (a növényi szaporítóanyagokra vonatkozó jog), Brüsszel, 2013.5.6., COM(2013) 262 final , 2013/0137 (COD)

## Chiediamo con forza:

- 1. Che la gente, siano essi agricoltori o giardinieri, non sia obbligata a comprare i semi o altro "materiale riproduttivo vegetale" da fornitori commerciali. Qualsiasi regolamentazione deve garantire i diritti degli agricoltori, dei giardinieri e di altri gruppi di usare, scambiare e vendere i propri semi e le proprie piante, rispettando tutte le Dichiarazioni dei Diritti Umani e il Trattato Internazionale delle Piante (ITPGR-FA).
- 2. Che la norma industriale non diventi la norma applicata al mercato delle piante e dei semi. Essa implica una definizione tecnica e legale alla quale le piante naturali non si possono attenere e inoltre non riconosce il valore della biodiversità.
- 3. Che le piante liberamente riproducibili non dovrebbero essere soggette alla registrazione obbligatoria della varietà, né alla certificazione dei semi né delle piante. La biodiversità dovrebbe avere la precedenza sull'interesse commerciale; è un bene pubblico, esattamente come lo è l'acqua.
- 4. Che qualunque proposta di legge che riguardi la biodiversità dovrebbe essere sottoposta all'opinione pubblica, e qualunque decisione in merito dovrebbe essere presa da rappresentanti eletti. La protezione della biodiversità non è un "dettaglio tecnico" nell'accettazione del Trattato sul funzionamento dell'UE.
- 5. Che i requisiti di etichettatura dovrebbero essere veramente trasparenti, rispecchiando gli sviluppi tecnologici, inclusi i nuovi metodi di riproduzione microbiologici, comprese tutte le restrizioni tecniche e legali inerenti.
- 6. Che i controlli ufficiali riguardo ai semi e alle piante rimangano un servizio pubblico e che siano completamente gratuiti per i piccoli operatori e le micro-imprese.

## Firmatario:

AGROLINK Association (BUL) - www.agrolink.org

Arche Noah Verein (A) – www.arche-noah.at

A SEED Europe - www.aseed.net

Bese Természetvédelmi Egyesület | Bese Nature Conservation Society (HU) – www.beseegyesulet.hu

Bifurcated Carrots (NL) - www.bifurcatedcarrots.eu

Campaign for Seed-Sovereignty (INT) – www.seed-sovereignty. org | Kampagne für Saatgut-Souveränität – www.saatgutkampagne.org

Dachverband Kulturpflanzen- und Nutztiervielfalt e.V. (INT) – www.kulturpflanzen-nutztiervielfalt.org

Le Début des Haricots (B) – www.haricots.org

Eco Ruralis - in support of traditional and organic farming (RO) – www.ecoruralis.ro

EKOTREND Slovakia - www.ecotrend.sk

Environmental Social Science Research Group (HU) – www.essrg.hu

Fundacja Rolniczej Różnorodności Biologicznej AgriNatura (PL) – www.agrinatura.pl

Föreningen Sesam (SV) – www.foreningensesam.se

GAIA - Grupo de Acção e Intervenção Ambiental (PT) – www.sementeslivres.gaia.org.pt

Garden Organic (GB) - www.gardenorganic.org.uk

GLOBAL 2000 – Friends of the Earth Austria – www.global2000.at

Gredica - association for promotion of sustainable way of living | Udruga za promicanje odrzivog nacina zivota – gredica.wordpress.com

InfOMG - GMO information centre in Romania (RO) – www.infomg.ro

Irish Seed Savers Association (IRL) – www.irishseedsavers.ie

Longo mai (INT) - www.prolongomai.ch

Maatiainen ry (SF) – www.maatiainen.fi

Navdanya International (I) – www.navdanyainternational.it

Πελίτι | Peliti (GR) – www.peliti.gr

Plataforma Transgénicos Fora (Stop GMO Platform, PT) – www.stopogm.net

Praktisk Økologi (DK) - www.oekologi.dk

Red Andaluza de Semillas "Cultivando Biodiversidad" (E) – www.redandaluzadesemillas.org

Red de Semillas "Resembrando e Intercambiando" (E) – www.redsemillas.info

Rete Semi Rurali (I) – www.semirurali.net

Réseau Semences Paysannes (F) – www.semencespaysannes.org

Seed Freedom Campaign (IND) - www.seedfreedom.in

Slovensko bez GMO – www.vsetkoogmo.sk

Społeczny Instytut Ekologiczny (PL) – www.sie.org.pl

Stichting Zaadgoed (NL) - www.zaadgoed.nl

Stowarzyszenie dla dawnych odmian i ras (PL) – www.ddoir.org.pl

Utopia (SK) – utopia.sk

Varuhi semen (SL) – semenska.org

Verein zur Erhaltung der Nutzpflanzenvielfalt e.V. (D) – www.nutzpflanzenvielfalt.de

ZMAG - Zelena mreža aktivističkih grupa (HR) – www.zmag.hr